



2012年
(平成24年)
4/10
第1634号

毎月10日・25日発行(1月は1日・25日)
あだち広報は全戸配布です。配布もれは、
10日号…(社)足立区シルバー人材センター
(☎3855-3322)、25日号…(株)ケイエス
ヨミネット(☎3888-3355)へ



ビュー坊

あだち 広報

区制80周年



●発行／足立区 千120-8510
代表番号 ☎3880-5111
区長へのファクス ☎3880-5678
区長へのメール voice@city.adachi.tokyo.jp
足立区ホームページアドレス http://www.city.adachi.tokyo.jp/

足立区ホームページ携帯向け
サイトへの二次元コードです



ビューティフル・ウィンドウズ運動の取り組みに
関する記事にはビュー坊のイラストがついています

今号の 主な内容	2 5 面	検(健)診を受けて、まずは知ろう…2面／家庭 福祉員(保育ママ)のお仕事を始めませんか？ …4面／わがまち足立おめでとう80周年…5面	6 7 面	よりどりみどりあだちの公園！	8 11 面	エアコン・冷蔵庫★★★★★(5つ星)製品への買い 替え(区内店舗限定)購入費補助制度などがスタート。7 月9日から外国人住民の登録制度が変わります…8面	12 面	桑袋ビオトープ公園公園管理 ボランティア募集
-------------	-------------	---	-------------	----------------	--------------	--	---------	---------------------------



「あだち・公園おでかけマップ」を持って あだちの緑を探しに行こう

撮影日：平成23年6月22日
撮影場所：区役所南側中央公園



区内には、緑あふれる公園がたくさんあります。10年ぶりにリニューアルした「あだち・公園おでかけマップ」を見れば、各公園の特色が一目瞭然。ほかほか陽気の中、「あだち・公園おでかけマップ」を持って区内の自然を探しに行きませんか→くわしくは6・7面へ

問い合わせ先＝みどり事業係 ☎3880-5919

◀あだち・公園
おでかけマップ

職員の懲戒処分の公表

次の事案に対し、3月27日付で、懲戒処分を行いました。職員の不祥事につき、心からおわび申し上げます。

今後、区民の皆様の信頼を回復できるよう、再発防止に全力で取り組んでまいります。

▷生活保護費未払い

福祉部係長級職員…減給5分の1を6カ月

福祉部係長級職員…減給10分の1を3カ月

環境部課長級職員…減給10分の1を1カ月

問い合わせ先＝人事係 ☎3880-5831



▲監査委員
荒井喜一郎

問い合わせ先＝監査事務局監査担当
☎(3880)5571

第1回区議会定例会で、監査委員選任の同意があり、3月27日付で新しく就任しました。(敬称略)

監査委員が就任しました



▲教育委員会委員
花岡恵三



▲教育委員会委員
小川正人

問い合わせ先＝教育政策課庶務係
☎(3880)5961

第1回区議会定例会で、教育委員会委員任命の同意があり、4月1日付で新しく就任しました。(敬称略)

教育委員会委員が就任しました

あだち広報が都・広報コンクール
一枚写真の部&組み写真の部で **最優秀賞受賞**

組み写真の部は昨年度に引き続いての受賞です。今後も区民の皆さんに親しまれる広報紙をめざします。問い合わせ先＝広報係 ☎3880-5815

健康の入り口は体のチェックから.....

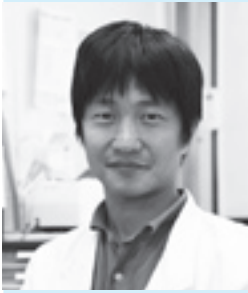
検(健)診を受けて、まずは知ろう

「自分は健康だから」という油断は禁物。がんは2人に1人がかかるとも言われており、病気は決して他人事ではありません。どんな病気も早期発見が重要です。検(健)診で、体のチェックをしましょう。

問い合わせ先＝健診事業係 ☎3880－5121

血液検査で胃がんのリスクが分かります

ピロリ検診を受けましょう



受診者の約45%に陽性の反応が

西新井病院 田中秀季医師

ピロリ検診では、血液検査によるピロリ菌の有無の確認とペプシノゲン法による胃の状態検査、および大腸がん検査を行います。ピロリ菌は、胃がんと関連性があり、ピロリ菌を除くことで潰瘍と胃がんを防ぐことができます。また、ピロリ菌はほとんどが乳幼児期に感染するので、除菌することはお子さんへの感染予防にもなります。

検査は30分ほどで終了

ピロリ検診を受けた 佐々木明生さん

検査は少し血を採るくらいで済みました。500円で受けられますし、心配な人はもちろん、そうでない人も受けた方がいいと思います。



ピロリ検診(5月・6月分)

日時等＝表1 対象＝区内在住で、25年3月31日現在35歳以上の方 ※次のいずれかに当てはまる方は受診不可…胃・十二指腸の病気で治療中・経過観察中(特に胃酸を抑えるプロトンポンプ阻害薬を服用)／摘出など手術歴がある／腎不全・腎機能障がいがある／胃がんにかかったことがある／妊娠中または授乳中／過去にピロリ検診を受診した 定員＝各85人(4月11日から先着順) 費用＝500円 ※精密検査などは別。生活保護など受給者は免除制度あり 申し込み方法＝ハガキに「ピロリ検診」、住所、氏名(フリガナ)、生年月日、電話番号、第3希望までの受診日と受診場所(表1)を明記し郵送 期限＝希望日前月の15日必着 申込・問い合わせ先＝健診事業係 〒120－8510 中央本町1－17－1 ☎3880－5121

表1 ピロリ検診(5月・6月分) 日程等

保健総合センター	中央本町		竹の塚		江北		千住		東和	
日程	検診日(午前)	結果日(午前)	検診日(午後)	結果日(午後)	検診日(午前)	結果日(午前)	検診日(午前)	結果日(午前)	検診日(午前)	結果日(午前)
5月	5/14(月)	6/4(月)	5/7(月)	5/28(月)	5/10(木)	5/31(木)	5/9(水)	5/30(水)	5/31(木)	6/28(木)
6月	6/11(月)	7/2(月)	6/4(月)	6/25(月)	6/21(木)	7/19(木)	6/14(木)	7/12(木)	6/7(木)	7/5(木)

各種検(健)診で予防と早期発見を

ピロリ検診のほかにも区では様々な検(健)診を行っています。

検(健)診名	対象	費用	申し込み方法
特定健診(後期高齢者健診)	40歳以上の国民健康保険加入者・後期高齢者医療制度加入者	無料	①
35歳(若年者)健診	35歳の方		
大腸がん検診	40歳以上の方★		
子宮頸がん検診	20歳以上で前年度未受診の女性(2年度に1回)★	2,000円	②
乳がん検診	40歳以上で前年度未受診の女性(2年度に1回) ※次のいずれかに当てはまる方を除く…丰胸手術などをした／ペースメーカーなどの機器を体内に装着中／妊娠中★		
前立腺がん検診	60～64歳の男性★	1,000円	③
肺がん検診	40歳以上の方★	喀痰検査のみ有料1,520円	
歯周病健診	40～80歳で歯が1本以上ある方★	無料	②
女性の健康づくり	18～39歳の女性 ※受診日の年齢		③

★…該当の病気などを治療中、経過観察中の方は対象外 申し込み方法＝①対象者に送付する案内を参照 ②窓口・電子申請またはハガキに住所、氏名(フリガナ)、生年月日、電話番号、検(健)診名を明記し郵送 ③実施に合わせてあたち広報などで紹介(女性の健康づくりの5月分は3面参照) ※区内在住の方が対象。女性の健康づくりを除き、年齢は25年3月31日現在

あたちヘルス

「AH35」で生活習慣病を予防

働き盛りの30歳代区民の健康ガイドブック



腹囲が測れる「おなかひっこメジャー」付き

入手方法＝誕生日に合わせ35歳の方に送付する35歳健診の申込ハガキに同封／婚姻届の受け付け時に配布／健康づくり課の窓口で30歳代の方に配布

◆35歳健診の申込ハガキは4月中旬ごろに送付

対象＝昭和52年4月1日～7月31日生まれの方 内容＝生活習慣病予防を主とした基本健診

問い合わせ先＝▷35歳健診…健診事業係 ☎3880－5121

▷AH35…健康づくり係 ☎3880－5433



「ゲン活」では事もろくいく AH35世代に突撃取材! 目指せ、「ゲン活」上級者!

「ゲン活」は人生を楽しくする! 35歳は健康のターニングポイントです!

▲30歳代のうちから普段の生活で無理せず元気になる活動(ゲン活)を紹介

表2 福祉事務所一覧

問先(福祉事務所)	電話番号
中部(区役所内)	3880－5419
千住	3888－3141
東部	3605－7105
西部	3897－5011
北部	3883－6800

「見守ってみよう わが子の思春期」

日時＝5月11日(金) 午後2時～3時30分 対象＝10～20歳の男女 内容＝わが子の程良い距離のとり方 定員＝15人(4月11日から先着順) 申込＝電話 場・申・問先＝江北保健総合センター 地域保健係 ☎(3896)4004

子育て・教育

子どもたちの学習費を支援

対象＝区内に1年以上在住で4月1日現在、20歳未満の中学3年生または高校3年生(高校等既卒者、大学入学資格保有者を含む)を養育している、次のすべてに当てはまる方…世帯の生計中心者／課税所得が年額60万円以下または年間の総収入金額が一定基準以下／預貯金等資産の保有額が600万円以下／土地・建物を所有していない(現在住んでいる場所の土地、建物を除く)／都内に引き続き1年以上在住／生活保護を受給している

対象＝区内に1年以上在住で4月1日現在、20歳未満の中学3年生または高校3年生(高校等既卒者、大学入学資格保有者を含む)を養育している、次のすべてに当てはまる方…世帯の生計中心者／課税所得が年額60万円以下または年間の総収入金額が一定基準以下／預貯金等資産の保有額が600万円以下／土地・建物を所有していない(現在住んでいる場所の土地、建物を除く)／都内に引き続き1年以上在住／生活保護を受給している

先＝福祉事務所(表2) 問

区

足立区役所

係

切手 〒120－8510

(〇〇は申し込み係名など)

区のホームページアドレスは <http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

凡例

申込…申し込み方法 期限…申込期限 場・申・問先…場所・申込先・問い合わせ先 HP…ホームページアドレス ☐…Eメールアドレス ※費用の記載がないものは無料

表3 保健総合センター一覧

申・問先 （保健総合センター）	電話番号
中央本町	3880-5351
竹の塚	3855-5082
江北	3896-4004
千住	3888-4277
東和	3606-4171

◆児童扶養手当・特別児童扶養手当の額の變更

◆児童扶養手当
變更内容▽全部支給：現行4万550円↓改定後4万430円
▽一部支給：現行4万540円↓9千810円↓改定後4万420円↓9千780円 ※児童2人目の5千円、3人目以降の3千円の加算は變更なし

◆特別児童扶養手当
變更内容▽重度障がい児：現行5万550円↓改定後5万400円
▽中度障がい児：現行3万3千670円↓改定後3万3千570円 ※いずれも児童1人当たり

— いずれも —

※全国消費者物価指数の下落に伴い、4月分（支払いは8月）から變更 問先＝親子支援係

☎（3880）5883

1歳児の水痘（水ぼうそう）予防接種費用の一部を助成

対象＝区内在住で接種時に1歳の子ども 内容＝水痘（水ぼうそう）予防接種費用の一部を区内共通商品券（額面500円）で助成 助成金額＝上限

5千円 持ち物＝医療機関が発行した領収書の写しなど／領収書など同日の接種記録が記載してある母子健康手帳／印鑑（スタンプ印不可）

申込＝窓口 申込期間＝接種日から1年間 申・問先＝保健総合センター（表3）または保健予防係

☎（3880）5892

東京都認証保育所などの利用者に保育料の一部を助成

対象＝次のすべてに当てはまる方：区内在住／東京都認証保育所や足立区認定保育室などに子どもを1カ月単位で預けている／子ども1人当たり月額3万5千円以上の保育料を負担している 助成金額＝▽0歳：1万7千円▽1歳：1万5千円▽2歳：1万3千円▽3歳以上：1万円 ※いずれも、子ども1人当たりの月額。年齢は4月1日現在。利用実績に応じ、4月～6月分を7月に、7月～9月分を10月に、10月～12月分を25年1月に、25年1月～3月分を25年4月に支給 申込＝申請書を持参または区へ郵送

☎（3855）5082

健康・衛生

うつ病家族講演会

日時等＝▽5月14日：病気の理解▽5月21日：医療費助成などの社会制度▽5月28日：薬物療法▽6月4日：家族の心得 ※いずれも月曜日、午後2時～4時 定員＝各40人（4月11日から先着順） 申込＝電話 場・申・問先＝竹の塚保健総合センター 地域保健係

☎（3855）5082

公設民営保育園

青井おひさま保育園の開園

開園日＝7月1日(日)予定 所在地＝青井1-7-5 保育時間＝午前7時30分～午後6時30分 ※延長保育あり 対象＝区内在住で0～2歳の子ども 募集人数＝▷0歳…6人▷1歳…10人▷2歳…12人 ※申し込み方法など、くわしくは区のホームページをご覧ください。 問先＝民営化担当 ☎3880-5899

「8020・すこやかよい歯の家族」クール参加者募集

対象＝区内在住で23年度に3歳児歯科健診を受診して現在もむし歯がない子どもと、歯や歯肉が健康でむし歯の適切な治療が済んでいる18歳以上の同居家族 ※2人1組で参

☎（3880）5873

女性健康づくり（2日制）日時等

日時等＝表4 対象＝区内在住で18～39歳の女性 内容＝▽健康チェック：血圧測定／血液検査／尿検査／歯肉検査／体組成測定など▽健康教

☎（3888）4277

親子デンタルクラス（4月・5月分）日時等

日時等＝表5 対象＝4歳～就学前の子どもと保護者 内容＝子ども歯型作りと歯科健診・相談／顕微鏡による口の中の細菌観察など 定員＝各25組（4月11日から先着順） 申込＝電話または窓口

☎（3880）5257

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

介護保険

自宅介護を受けている高齢者への介護保険外サービス

◆徘徊高齢者位置検索システム費用助成

対象＝介護保険で要支援・要介護の認定を受け、認知症による徘徊行動のある高齢者を介護する親族 内容＝高齢者の位置情報を提供する民間事業者と契約した際の加入料と検索料を助成 ※加入料は上限5千250円、検索料は月額上限千500円

◆寝具乾燥消毒サービス

対象＝自宅で生活していて、介護保険で「要介護3」以上と認定された65歳以上の方 内容＝寝具の乾燥消毒を月1回行う（1回100円） ※サービスを受ける際には介助の方が必要

— いずれも —

申込＝介護保険被保険者証と印鑑を持参 申・問先＝在宅

住宅専門相談

◆建築士による住まいの相談

日時＝毎月第2水曜日 午後2時～4時 対象＝区内在住の方 内容＝住宅の新築、建て替え、リフォームなど

◆マンション管理士による分譲マンション相談

日時＝毎月第3水曜日 午後2時～4時 対象＝区内分譲マンション居住者 内容＝分譲マンションの維持管理、管理組合の運営、建て替えなど

— いずれも —

場所＝区役所 申込＝相談希望日の前日までに住所、氏名、相談内容を電話・ファクス・Eメール 申・問先＝建築防災係

☎（3880）5317

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

住宅

分譲マンション管理組合にアドバイザーを派遣

対象＝区内分譲マンション管理組合 内容＝マンション管理士が管理組合に出張し、分譲マンションの維持管理・建て替えなどの助言を行う 申込＝派遣希望日の2週間前までに申込書を持参 ※申込書は建築安全課建築防災係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 申・問先＝建築防災係

☎（3880）5317

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

表4 女性の健康づくり（2日制）日時等

実施日・受付時間	結果日・受付時間	場・申・問先 （保健総合センター）
5/9(水) 午前9時～9時30分	5/30(水) 午前9時15分～9時30分	竹の塚 ☎3855-5082
5/15(火) 午前9時～9時30分	6/19(火) 午前9時15分～9時30分	東和 ☎3606-4171
5/16(水) 午前9時30分～10時	6/6(水) 午前9時45分～10時	千住 ☎3888-4277
5/24(木) 午前9時～9時45分	6/14(木) 午前9時～9時15分	江北 ☎3896-4004

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

住宅

分譲マンション管理組合にアドバイザーを派遣

対象＝区内分譲マンション管理組合 内容＝マンション管理士が管理組合に出張し、分譲マンションの維持管理・建て替えなどの助言を行う 申込＝派遣希望日の2週間前までに申込書を持参 ※申込書は建築安全課建築防災係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 申・問先＝建築防災係

☎（3880）5317

表5 親子デンタルクラス（4月・5月分）日時等

日程	場・申・問先 （保健総合センター）
4/27(金)	中央本町 ☎3880-5354
5/8(火)	竹の塚 ☎3855-5082
5/23(水)	江北 ☎3896-4004
5/25(金)	千住 ☎3888-4277

※いずれも受付時間は午後2時30分～3時30分

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

表6 障がい別福祉相談日時等

障がい種別	日時
聴覚障がい	4/21、5/19、6/16 いずれも土曜日、午後1時～4時
肢体不自由	5/15(火) 午前10時～正午
視覚障がい	5/16(水) 午前10時～正午

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

住宅

分譲マンション管理組合にアドバイザーを派遣

対象＝区内分譲マンション管理組合 内容＝マンション管理士が管理組合に出張し、分譲マンションの維持管理・建て替えなどの助言を行う 申込＝派遣希望日の2週間前までに申込書を持参 ※申込書は建築安全課建築防災係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 申・問先＝建築防災係

☎（3880）5317

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

住宅

分譲マンション管理組合にアドバイザーを派遣

対象＝区内分譲マンション管理組合 内容＝マンション管理士が管理組合に出張し、分譲マンションの維持管理・建て替えなどの助言を行う 申込＝派遣希望日の2週間前までに申込書を持参 ※申込書は建築安全課建築防災係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 申・問先＝建築防災係

☎（3880）5317

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

住宅

分譲マンション管理組合にアドバイザーを派遣

対象＝区内分譲マンション管理組合 内容＝マンション管理士が管理組合に出張し、分譲マンションの維持管理・建て替えなどの助言を行う 申込＝派遣希望日の2週間前までに申込書を持参 ※申込書は建築安全課建築防災係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 申・問先＝建築防災係

☎（3880）5317

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

福祉

障がい別福祉相談（4月～6月分）日時等

日時等＝表6 場所＝竹の塚障がい福祉館 対象＝障がいがある方と家族 内容＝障がいに関わる生活体験がある障がい者相談員による相談 申込＝不要 ※当日直接会場へ 問先＝障がい福祉センター自立生活支援室

☎（5681）0132

表1 中小企業向け無料相談日時等

内容	日時	場・申・問先
中小企業診断士による相談	毎週月～金曜日 午前10時／午後1時	区・経営支援係 ☎3870-8404
	毎月第2・3・4土曜日 午後1時／午後2時	
弁護士による相談	毎週木曜日 午後6時／午後7時	産業情報室 ☎3870-1221
税理士による相談	毎月第1・3火曜日 午後6時／午後7時	
行政書士による相談	毎月第2水曜日 午後6時／午後7時	
社会保険労務士による相談	毎月第2・4火曜日 午後6時／午後7時	
WEBデザイン相談	毎月第3金曜日 午後6時／午後7時	
WEBショップ相談	毎週金曜日 午後2時	

※いずれも祝日、年末年始を除く。場所はあだち産業センター内。産業情報室での相談は2日前までに要予約

中小企業向け無料相談
日時等＝表1 対象＝区内で起業を予定している方、経営している方 申込＝電話

商店街への新規出店や改装を応援「コア個店リニューアル店舗」の募集
対象＝次のすべてに当てはまる店舗：常時使用する従業員が5人以下／区内に主な事業所を有し、かつ継続経営期間

が1年以上／商店街に加盟または加盟予定など 内容＝新規出店や改装にかかる費用などを助成 対象経費＝商店街活性化に向けた既存店舗改装にかかる工事費など／新規出店の店舗工事費、土地・建物を賃借する場合の初期経費など 助成金額＝対象経費の2分の1 ※既存店舗改装工事経費は上限100万円。新規出店の経費は上限300万円 事前相談期間＝受け付け中／4月27日 ※申し込みには事前相談が必要。事前相談、申し込み方法など、くわしくはお問い合わせください。 問先

仕事・経営

上記マークがある申し込みは、右の例を参照

【郵送申し込み記入例】

切手 〒120-8510

足立区役所 ○○係

(○○は申し込み係名など)

区のホームページアドレスは
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

凡 例

申込…申し込み方法
期限…申込期限
場・申・問先…場所・申込先・問い合わせ先
HP…ホームページアドレス
☐…Eメールアドレス
※費用の記載がないものは無料

4月の区議会

日時等＝表2 ※委員会の傍聴は、区議会事務局で受け付け。開会の1時間前から整理券を発行し、定員を超えた場合は30分前に抽選

日時など、予告なく変更する場合がありますので、お問い合わせください。 問先＝議事係 ☎3880-5797

表2 4月の区議会会議日時等

	日時	会議名
12(木)	午前10時	総務委員会
	午後1時30分	文教委員会
13(金)	午前10時	区民委員会
	午後1時30分	産業環境委員会
16(月)	午前10時	厚生委員会
17(火)	午前10時	建設委員会
18(水)	午前10時	交通網・都市基盤整備調査特別委員会
23(月)	午前10時	子ども施策調査特別委員会
24(火)	午前10時	災害・オウム対策調査特別委員会
	午後1時30分	地域コミュニティ対策調査特別委員会

商業係 ☎(3880) 5865

人員整理や休業を検討中の事業者へ社会保険労務士を派遣
対象＝区内中小企業で雇用保険の適用事業所／区内の商店街・団体・企業グループ（構成員の半数以上が区内中小企業者） 内容＝中小企業緊急雇用安定助成金（従業員を休業または出向などをさせた場合にその費用の一部助成するもの）の申請書類作成や申請手続きなどを支援するため、社会保険労務士を派遣 派遣回数＝年度内に1社（団体）につき3回まで 派遣時間＝1回3時間 申込＝派遣希望日の7日前（土・日曜日、祝日を除く）までに申込書をファクス ※申込書は中小企業支援課創業支援係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 申・問先＝創業支援係（あだち産業セ

ンター内） ☎(3870) 8400 FAX (3870) 8851

起業家支援塾「起業アイデア発想法」
日時＝5月19日（土）午後1時～5時 場所＝あだち産業センター 対象＝起業を予定している方 内容＝7つの視点22種類の型を使って最適な起業アイデアを発想する方法／ビジネス・モデルを明確化する方法 定員＝25人（4月11日から先着順） 申込＝ホームページまたは住所、氏名、電話番号、「起業アイデア発想法」をファクス・Eメール 申先＝エキスパート・リンク（区委託事業者） ☎045(342) 7172 FAX 045(342) 7173

HP <http://www.ex-link.co.jp/>
☐ info@ex-link.co.jp
問先＝区・創業支援係（あだち産業センター内） ☎(3870) 8400

家庭福祉員(保育ママ)の仕事を始めませんか？

区では、待機児童を減らすため、保育施設の増設などの対策と共に、子どもを自宅などで預かり保育する家庭福祉員（通称・保育ママ）の増員に取り組んでいます。今号では10月開業予定の家庭福祉員と11月開業予定のグループ保育を募集します。

申・問先＝家庭福祉員係 ☎3880-5428

共に成長する喜び

林繁子さん（皿沼三丁目）

区のホームページで保育ママを募集していることを知りました。子どもが好きで、以前から保育の仕事に関心があったので、応募しました。

毎日8時間、お子さんと密着する仕事なので、自我が芽生えていくところなど、細かな成長を感じられることに、とてもやりがいを感じています。



▲みんなで絵を描き。「何の絵を描こうかな」



▲林繁子さん

良かったことは、お子さんと保護者との出会いです。お子さんたちのかわいらしさと純粋さに、ほほ笑ましい気持ちになります。それぞれのお子さんの豊かな個性に、毎日が発見の連続です。

区の研修のほかに、先輩の保育ママと話す機会もあるので、不安にならなくても大丈夫です。ぜひ皆さんもチャレンジしてはいかがでしょうか。

▶絵本を読む林さんと、戸田琥汰朗くん⑤、藤井千裕ちゃん⑥、上野稀津真くん⑥



家庭福祉員の仕事とは？

生後57日目から2歳児までの健康な子どもを、自宅などで預かり保育する仕事。区で定める研修を受講し、認定委員会で承認されることが条件です。

10月開業予定の家庭福祉員(保育ママ)・11月開業予定のグループ保育大募集！



対象＝一次のすべてに当てはまる方…子育ての経験がある、保育士などの資格がある、または保育園などの勤務経験がある／舍人・入谷・古千谷本町を除く区内在住で、24年10月1日現在25～62歳／研修をすべて受講できるなど ※今回の募集で応募し、家庭福祉員に認定されることを条件に、グループで部屋を借りるなどして「グループ保育」での開業も可。グループ保育開設地域は、千住・中央本町・梅田・西新井・綾瀬。くわしくは区のホームページをご覧ください。 申込＝申込書を持参 ※申込書は保育計画課家庭福祉員係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 申込期間＝4月10日～5月2日

東京国体リハーサル大会（剣道 柔道）

花の育成ボランティア募集

内容＝東京国体リハーサル大会（剣道は8月18日（土）・柔道は8月19日（日）に開催）が行われる東京武道館周辺に飾る花を育成（活動日程などは表3参照） 定員等＝▷個人…区内在住・在勤・在学の方、200人（1人につきプランター2個まで）▷団体…区内の企業・団体など、10団体（1団体プランター10個まで） ※いずれも抽選 申込＝住所、氏名、電話番号、プランターの希望数、受取・持寄場所、花の引き取り希望の有無を往復ハガキで区へ郵送またはEメール 期限＝5月10日（木）必着

国体ボランティア募集中

25年の東京国体で、運営や広報活動などに携わるボランティアを募集中です（定員1,000人）。3月30日現在、100人程度の方が手を挙げています。あなたも国内最大級のスポーツイベントにかかわってみませんか。申し込み方法など、くわしくはお問い合わせください。

— いずれも —

申・問先＝スポーツ祭東京2013
足立区実行委員会（振興係内）
☎3880-5826
✉sports@city.adachi.tokyo.jp



▲東京マラソンで、スポーツ祭東京2013キャラクター「ゆりーと」と共に、足立区の国体をPRしました

表3 花の育成ボランティア活動日程等

受取・持寄・引取場所	受取日	持寄日	引取日
桜花亭	7/13	8/16	8/20
おもちゃトレードセンター			
郷土博物館			
千住図書館跡地			
総合スポーツセンター	7/13・15	8/12・16	8/19・20
都市農業公園			
受け取り…東綾瀬区民事務所／持ち寄り・引き取り…東京武道館（綾瀬3-20-1）	7/15	8/16	8/20
区役所			

※「受取日」にプランターなどを取りに行き、持寄日まで育成。育てた花を「持寄日」に持参。大会終了後、希望する方は「引取日」に花を引き取りに行く



夢を持ち続け、決して諦めないこと
2カ月に及ぶ南極観測隊の任務を終え、3月末に帰国した山田ジョー武さん（以下、山田）。ハワイと日本で学生時代を過ごし、日本の建設会社で経験を積んだ土木建築の専門家です。「降って湧いた」観測隊参加の話や、在住3年目となる足立区へのメッセージを聞きました。



▲強い絆で結ばれた観測隊の仲間たち ⑥昭和基地から見たオーロラ

区制80周年を
お祝いして
紙面に登場して
みませんか？
今ご紹介したような、区制80周年をお祝いする情報をお待ちしています。応募は自薦・他薦は問いません。寄せられた情報をもとに取材を行う予定です。申込住所、氏名（フリガナ）、電話・ファクス番号、Eメールアドレス、「80」に関する情報を区へ郵送またはファクス・Eメール 申・問先＝広報係
☎（3880）5815
FAX（3880）5610
✉kouhou@city.adachi.tokyo.jp

休日納税・納付相談（4月分）
日時＝22日（日）午前9時～午後4時 場所＝区役所
問先＝納税課納税相談係 ☎3880-5236
納税課徴収推進係 ☎3880-5237
納税課特別整理係 ☎3880-5235
国民健康保険課納付相談係 ☎3880-5243
高齢医療・年金課資格収納係 ☎3880-6041
介護保険課資格保険料係 ☎3880-5744

自然観察リーダー募集
対象＝次のすべてに当てはまる方：区内在住・在勤・在学

暮らし
対象＝区内在住で4年4月2日～5年4月1日生まれの方
内容＝25年1月14日（祝）に開催する「成人の日の集い」の企画・運営を行う実行委員を募集 ※申し込み方法など、くわしくはお問い合わせください。問先＝青少年課管理調整係
☎（3880）5264

地域美化活動実践団
体へ助成金を交付
対象＝町会・自治会など、主に地域住民で構成される団体 ※同一の活動でほかの助成金を受けていない団体 内容＝花壇作りや清掃活動などへの

「足立区成人の日の集い」実行委員募集
対象＝区内在住で4年4月2日～5年4月1日生まれの方
内容＝25年1月14日（祝）に開催する「成人の日の集い」の企画・運営を行う実行委員を募集 ※申し込み方法など、くわしくはお問い合わせください。問先＝青少年課管理調整係
☎（3880）5264

女性のための就労支援セミナー
日時＝5月10日（木）午後1時～4時 場所＝シアター1010・アトリエ（千住ミルデイスI番館内） 対象＝求職中の女性 内容＝自分自身を見つめ直し、履歴書の書き方や面接のコツなどを学ぶ 定員＝50人（4月11日から先着順） ※保育あり（要予約、6カ月～就学前の子ども、先着5人） 申込＝氏名、年齢、電話番号、保育の有無（希望の場合は住所、子どもの氏名、年齢）、「女性の就労支援セミナー」を電話・ファクス・Eメール 申・問先＝お問い合わせコールあだち ☎（3880）0039
FAX（3880）5605
✉syurou@city.adachi.tokyo.jp

上記マークがある申し込みは、4面右上の記入例参照
助成金（5万円以内）の交付 申込＝事前に電話連絡し、申請用紙を持参または区へ郵送 ※申請用紙は地域調整課 美化推進係で配布 期限＝5月11日（金）消印有効 申・問先＝美化推進係
☎（3880）5856

区制80周年を
お祝いして
紙面に登場して
みませんか？
今ご紹介したような、区制80周年をお祝いする情報をお待ちしています。応募は自薦・他薦は問いません。寄せられた情報をもとに取材を行う予定です。申込住所、氏名（フリガナ）、電話・ファクス番号、Eメールアドレス、「80」に関する情報を区へ郵送またはファクス・Eメール 申・問先＝広報係
☎（3880）5815
FAX（3880）5610
✉kouhou@city.adachi.tokyo.jp

区制80周年を
お祝いして
紙面に登場して
みませんか？
今ご紹介したような、区制80周年をお祝いする情報をお待ちしています。応募は自薦・他薦は問いません。寄せられた情報をもとに取材を行う予定です。申込住所、氏名（フリガナ）、電話・ファクス番号、Eメールアドレス、「80」に関する情報を区へ郵送またはファクス・Eメール 申・問先＝広報係
☎（3880）5815
FAX（3880）5610
✉kouhou@city.adachi.tokyo.jp

「あだち・公園おでかけマップ」に掲載されている公園へ
区民の皆さんと出掛けてみました

細井さん親子

細井理恵さん（写真㊤）と日陽くん（4歳、写真㊦）、大智くん（2歳、写真㊧）。「近くに住んでいるので、子どもと一緒によく遊びに来ています。思い切り走り回れるから、子どもたちはこの公園が大好き。夏は芝生の上でダンゴムシを探していますよ」と理恵さん。

園内に2カ所ある遊び場のうち、1つは小さな子ども向けのもの。柵で囲まれているので、子どもが道路に飛び出す心配がありません。

ミニ情報

子育て世代の方を中心とした「パークエンジェル」（公園あそびボランティア）が活動しています。※活動日は現地掲示板で確認



子育て世代の方を中心とした「パークエンジェル」（公園あそびボランティア）が活動しています。※活動日は現地掲示板で確認



「体がすっぽり入るようデザインされたブランコも、安全度が高くていいですね」と理恵さん。



ミニ情報
西新井駅からきれいな遊歩道を通って公園へ。付近には2つの大型商業施設や商店街があって買い物にも便利！

駅の近くで便利
小さな子どもと一緒にのんびりできる

西新井さかえ公園

所在地=西新井栄町1-19-1
問い合わせ先=西部公園管理事務所 ☎3855-6521

特徴
約1haの敷地の中に、芝生が広がる西新井さかえ公園。写真は芝生広場の一角。

Nishiarai-Sakae Park



あだち・公園おでかけマップで出掛けよう よりどりみどりの あだちの公園！

区内には、子連れでも楽しめる大小約480の公園があることを知っていますか？春風が心地よいこの季節、10年ぶりにリニューアルした「あだち・公園おでかけマップ」を持って、公園巡りに出掛けましょう！

問い合わせ先＝あだち・公園おでかけマップ・みどり事業課みどり事業係 ☎3880-5919
取材記事・報道広報課広報係 ☎3880-5815
区のホームページアドレス
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

区民の皆さんの意見を盛り込んだ
「あだち・公園おでかけマップ」
最新版を区の施設で配布しています



▶「あだち・公園おでかけマップ」

区内の公園情報をカラー写真と共に掲載。区民の皆さんから聞いた「知りたい情報」を盛り込みました。区民事務所や図書館などの区の施設で配布していますので、ぜひご利用ください。

ほかに個性豊かな公園がいっぱい

古代のハスを間近で見られる
足立堀之内公園

所在地=堀之内2-1-1
問い合わせ先=西部公園管理事務所 ☎3855-6521

昭和26年に、大賀一郎博士が約2,000年前の地層からハスの実を発掘し、発芽させた「大賀ハス」。園内のハス池では、この可憐なピンク色の花を楽しめます。見ごろは6月下旬～8月中旬。

▲午前中が見頃の「大賀ハス」

古代のジオラマで歴史を体感
伊興遺跡公園

所在地=東伊興4-9-1
問い合わせ先=伊興遺跡公園展示館 ☎3898-9111

周辺で出土した土器や農具の展示と、古代の生活の様子を再現したジオラマで歴史を体感。野外展示では竪穴式住居が復元され、約1,500年前の人々の生活を知ることができます。

▲竪穴式住居の中のをぞいてみよう

気軽にバーベキュー
大谷田公園

所在地=大谷田4-4-1
問い合わせ先=大谷田公園事務所 ☎3620-1256

屋根付きのバーベキュー施設が無料で利用でき、気軽にバーベキューが楽しめます。また、2月～3月には、たくさんの梅の花が咲きます。※バーベキュー施設の利用は現地申し込み

▲家族や仲間と楽しもう

色とりどりのバラに夢見心地
青和ばら公園

所在地=青井3-18-15
問い合わせ先=東部公園管理事務所 ☎5616-8837

石畳やドーム風パーゴラ（飾り棚）など、ヨーロッパ風の演出が美しいバラ園。色とりどりのバラ約100種類920株が咲き誇ります。見ごろは5月中旬～6月中旬と、10月中旬～11月中旬。

▲珍しい品種のバラもあります

区内最大の芝生面積を誇る
新田さくら公園

所在地=新田3-34-1
問い合わせ先=南部公園管理事務所 ☎3870-8606

約1万8,000㎡の芝生広場は区民の憩いの場。生きものふれあい広場やじゃぶじゃぶ池などもあります。また、春から秋までバラが見事な花を咲かせます。

▲芝生広場で元気に遊ぼう

「タコ滑り台」が大人気！
千住ほんちよう公園

所在地=千住4-22-16
問い合わせ先=南部公園管理事務所 ☎3870-8606

入口の門構えが、江戸時代に賑わった千住の雰囲気を感じます。公園の主ともいえる「タコ滑り台」は、全国にたくさんあるタコ滑り台の中でも最初期のもの。

▲子どもたちに大人気の「タコ滑り台」

藤原さん一家

左から藤原志乃ぶさん、安未さん（9歳）、千愛さん（6歳）、康雅さん。「子どもたちのお気に入りの公園です。ミニ列車やゴーカートなど、乗り物が充実していて楽しいですね。いつもお弁当を持ってきて、たっぷり遊んで帰るんですよ」と康雅さん。

ミニ情報

園内には本格的なプラットフォームも。木～日曜日に運行するミニ列車は、園内を約3分かけて回ります。※就学前の子どもは無料、小学生30円、中学生以上の方70円



園内の一番人気、新幹線型ミニ列車。

「平日は仕事が忙しくて遊んであげられないので、週末は子どもの遊ぶ所に行くようにしています」と康雅さん。「あだち・公園おでかけマップ」を利用して、家族で楽しめる公園をたくさん見つけたいですね」

花や緑を育ててみませんか？
緑のサポーター募集

まちに花や緑を増やすため、自宅の庭やベランダなどでガーデニングに取り組む緑のサポーターを募集します。※サポーターに登録された方にはオリジナルの手ぬぐいを進呈。
◆緑のカーテン作りに挑戦しませんか？
サポーター制度創設を記念して、緑のカーテン作りに挑戦する希望者50人に、プランターなどをセットにした「緑のカーテンキット」をプレゼントします（抽選）。
——いづれも——
申し込み方法など、くわしくは区のホームページをご覧ください。お問い合わせ先＝みどり事業課みどり事業係 ☎3880-5919

▲オリジナルの手ぬぐいの模様

新規事業

5 っ 星

エアコン・冷蔵庫☆☆☆☆☆製品への
買い替え(区内店舗限定)スタート
購入費補助制度などが



区は、省エネルギー（省エネ）生活を応援するため、新たに、エアコン・冷蔵庫5つ星製品、燃料電池システム（エネファーム）、遮熱フィルム・二重窓設置などへの補助制度を開始します。

問い合わせ先＝環境政策課管理係 ☎3880－5935

★5つ星製品だと電気代が1年で約9,700円もお得！？

現在、家電製品は省エネ性能が進み、電気代もお得になっています。例えば、2つ星（省エネ基準達成率100％）と5つ星（省エネ基準達成率136％）のエアコン（冷房能力4.0kW、寸法規定）を比べると、電気代が1年間で約9,700円も安くなります。（資源エネルギー庁「省エネ性能カタログ2011年冬版」より）

★5つ星製品はこの表示が目印

冷蔵庫などの一部の製品は、売り場などで省エネ情報が表示されています。今回の補助は、この表示が5つ星の製品が対象です。（図1）

図1 電気冷蔵庫の表示例



①星の数で表示
省エネ性能の高い順に5つ星から1つ星の5段階の星で表示。

②省エネルギーラベル
メーカーなどがそれぞれの製品の省エネ性能をお知らせしているもの。

③年間の目安電気料金
年間消費電力量などをわかりやすく表示するために年間の目安電気料金を表示。

★こんなにあります！ 区の補助制度

左記で紹介したエアコン・冷蔵庫5つ星製品をはじめ、省エネ生活を応援する補助制度の新設や拡充を行います。 ※申し込み方法など、くわしくは区のホームページをご覧ください。

★新設！ 区内在住世帯向けの補助制度

補助対象品目	補助金額／補助予定件数	申込期間
エアコン・冷蔵庫 ※購入は区内店舗限定。 5つ星製品に買い替えた 場合が対象	購入費と設置工事費の2分の1（上限25,000円）／1回目…100件、2回目…50件 ※いずれも抽選	1回目…4／16～7／31 2回目…10／1～12／28 ※購入、設置後に申請
燃料電池システム（エネファーム）	一律10万円／5件（抽選）	4／16～7／31 ※購入、設置後に申請
遮熱フィルム・二重窓など ※遮熱フィルムは遮蔽係数0.7以下のものが対象	購入費と設置工事費の2分の1（上限25,000円）／60件（先着順）	4／16(月)開始 ※購入、設置後に申請

※5つ星エアコン・冷蔵庫の補助申請には、家電リサイクル券の控えが必要

★拡充！ 事業者向けLED照明の補助制度 集合住宅（共用部分）も対象に！

補助対象品目	補助金額／補助予定件数	申込期間
施設用LED照明	購入費と設置工事費の2分の1（上限50万円）／20件（抽選）	4／16～5／31 ※設置前に申請が必要

★拡充！ 太陽光発電・太陽熱利用システムの補助制度

4月1日以降に区内業者と契約して設置を依頼した場合、補助金が2割増しになります。また共同住宅や事業所も対象になりました。

7月9日から外国人住民の
登録制度が変わります

7月9日、新たな在留管理制度の導入に伴い、従来の外国人登録制度は廃止になります。同時に、外国人住民の方は住民基本台帳制度の適用対象になり、日本人と同様に住民票が作成されることになります。今号では、制度の主な変更点をお知らせします。

？ 主に何が変わるの？

外国人住民にも住民票が作成されます（表1・㉠～㉣の方が対象）

表1 住民票の作成対象者（外国人住民）

対象	内容
㉠中長期在留者	「永住者」「日本人の配偶者等」「定住者」「家族滞在」など、適法に3カ月を超える在留資格を有し、日本に在留する外国人
㉡特別永住者	入管特例法により定められている特別永住者
㉢一時庇護許可者／仮滞在許可者	入管法の規定で一時庇護のための上陸の許可を受けた外国人／難民認定申請を行い、仮に日本に在留することが許可された外国人
㉣出生による経過滞在者／国籍喪失による経過滞在者	外国人となった事由が出生や日本国籍喪失である方（その事由が生じた日から60日までの間は在留資格を有することなく在留できる）

※3カ月以下の在留期間が決定した方や「短期滞在」「外交」「公用」の在留資格が決定した方、在留資格がない方などは対象外

▷日本人と外国人で構成される世帯全員が記載された証明書（住民票の写しなど）が発行できるようになります

▷住所変更の届出と同時に、国民健康保険の加入手続きも可能となり、従来に比べて手続きが簡単になります

▷地方入国管理局と区役所の両方に必要だった在留資格・在留期間変更の届出が、地方入国管理局への届出のみで済むようになります

住所変更の手続きが変わります（表1・㉠～㉣の方が対象）

他の市区町村へ
転出
近くの区民事務所で転出の届出を行い、転出証明書の交付を受ける

足立区へ転入
区民事務所へ以下のものを持参

前住所地で
交付された
転出証明書

+

世帯全員分の
在留カード、
特別永住者証
明書、外国人
登録証明書の
いずれか

足立区内の転居
区民事務所へ
右記のものを
持参

世帯全員分の在留カード、特別永住者証明書、外国人登録証明書のいずれか

※足立区から国外に転出する場合は、再入国許可を得ている場合でも、原則として転出の届出が必要。国外から転入する場合は旅券（パスポート）も持参

5月中旬に仮住民票を送付します

新制度への移行前の5月中旬に、「仮住民票」を表1・㉠～㉢の方に送付します。在留資格や在留期間など記載内容に変更などがある場合や、住所が変わったなどで仮住民票が届かなかった場合には、外国人登録法に基づいた手続きが必要です。手続きのめれがないように注意してください。

新たに「在留カード」または「特別永住者証明書」が交付されます（表1・㉠㉡の方が対象）

▷従来の「外国人登録証明書」に替わり、中長期在留者（表1・㉠）の方には「在留カード」が、特別永住者（表1・㉡）の方には「特別永住者証明書」が交付されます（具体的な手続きは表2参照）

表2 在留カードと特別永住者証明書への切り替え手続き

在留資格	切り替え手続き	申請・交付場所
永住者	7／9から3年以内に申請が必要	地方入国管理局
永住者以外	在留資格の変更、在留期間の更新の際に同時に手続き	
特別永住者	▷外国人登録証明書の「次回確認（切替）申請期間」が7／9から3年以内に来る方…3年以内に申請が必要	区・戸籍住民課外国人登録係
	▷それ以外の方…「次回確認（切替）申請期間」の開始時期（誕生日）までに申請が必要	

※一定の期間は、従来の「外国人登録証明書」が在留カード・特別永住者証明書とみなされる

📞 問い合わせ先

▷新制度に関すること…区・外国人登録係（新制度専用ダイヤル。8月31日まで開設） ☎3880－6045

▷外国人登録に関すること…区・外国人登録係 ☎3880－5723

▷在留管理制度・特別永住者の制度に関すること…法務省・外国人在留総合インフォメーションセンター ☎0570－013904

☎3880-5223

表1 パソコン講座（5月分）日時等

コース名	日時	費用
ホームページ「タグ・CSS初級編」コース画像処理・アップロードまで(5日制)	1(火)・2(水)・3(祝)・8(火)・11(金) 午後6時30分～9時	20,000円
アクセス数を上げる Yahoo!・Google対策	3(祝) 午前10時～午後5時	9,800円
Wordビギナーコース 「Wordって何?から文字入力&修正・図形挿入まで」	6(日) 午前10時～午後5時	6,300円
PowerPointビギナーコース 「PowerPointで何ができるの?から概要まで」	12(土) 午前10時～午後5時	8,900円
楽々、簡単ホームページ作成 SEO対策・ASP対応、買い物かご付きセミナー(1日制)	12(土)・16(水)・26(土)・30(水) 午後7時～9時	無料
Excelビギナーコース「Excelって何?から簡単な表計算まで」	13(日) 午前10時～午後5時	6,300円
Webクリエイター初級資格試験対策講座「ホームページ構成学びながら資格取得(5日制)」	15(火)・18(金)・22(火)・23(水)・25(金) 午後6時30分～9時	21,000円
Accessビギナーコース 「Accessって何?からデータベースの基本」(2日制)	19(土)・20(日) 午前10時～午後5時	17,100円
Access応用コース「Accessの発展的な活用を習得(2日制)」	26(土)・27(日) 午前10時～午後5時	19,100円
初めてのスマートフォン	29(火) 午後7時～9時	無料
一から始めるTwitterとFacebook	31(木) 午後6時30分～9時	2,500円

※いずれも定員あり（4月11日から**先着順**）

日時等 **表1** 場所 **あだち**
産業センターIT支援室 申
込 **電話**またはホームページ
申・問先 **ランディック(株)IT**
事業部(区協働事業者)
☎(6802)7829
HP <http://www.landic.co.jp/>
問先 **区・創業支援係(あだち)**

パソコン講座（5月分）

催し物

催し物は、9面からの
続きます

上記マークがある申し込みは、右の例を参照

【郵送申し込み記入例】

切手	〒120-8510
----	-----------

足立区役所
〇〇係

(〇〇は申し込み係名など)

区のホームページアドレスは
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

凡 例

- 申込…申し込み方法
- 期限…申込期限
- 場・申・問先…場所・申込先・問い合わせ先
- HP…ホームページアドレス
- ✉…Eメールアドレス
- ※費用の記載がないものは無料

ち産業センター内)

 (3870) 8400

キャンプの達人になろう

日時〓5月27日(日) 午前10時
午後4時 場所〓宮城ゆう
ゆう公園 対象〓中学生以上
の方 内容〓テント設営、炊
事、安全管理など ※講座に

ス

申・問先〓青少年事業係
☎(3880) 5275

(3880) 5606

男女参画プラザの催し

◆夫婦のツボ・コミュニケー

シヨン術

日時 5月12日(土) 午後3時
5時 内容 円満な夫婦生

◆結婚前に考える「ライフ&

マナープラン』

日時 5月19日(土) 午前10時
内容 働き方、家事

分担、家計管理など結婚後の

◆結婚前に考える「姓 名」

日時 5月26日(土) 午前10時

く正午 内容Ⅱ結婚や夫婦別姓、家族のあり方

— いずれも —
場所〓エル・ソフィア 対象

Ⅱ区内在住・在勤・在学の方
定員Ⅱ30人（4月11日から先

（フリガナ）、年代、電話・**着順** 申込住所、氏名

ファクス番号、夫婦のツボ・コミュニケーション術は保育

希望の有無（希望の場合に子

シテ一の先取に体験（体を重

☒ seisnounen@city.aacni.

ප්‍රාග්ධන (පරිසර) විද්‍යාව

—

介護のことならゆいま～る
(3881) 5600 (代) 担当:石川

ヘルパーさん(2級修了者)大募集。未経験者は指導します。
本社：足立区千住仲町16-4(本木北町・椿2丁目・堀切7丁目に事業所あり)

ジュニアリーダー・
スーパー研修会

（3日制）

対象Ⅱ小学4～6年生 内容
Ⅱ子ども会で活躍するリーダーとなるために、ゲーム・歌などを通して、子ども会活動の楽しさを体験し、グループの中での人との関わり合いを学ぶ ※4月～7月に区内小・中学校で実施。小学5・6年生の修了者は、夏のキャンプに参加可

◆ジュニアリーダー・スーパー研修会（18日制）

対象Ⅱ中学生 内容Ⅱ野外活動・ゲーム・歌・交流会などを通して、地域でリーダーとして活躍することをめざす ※5月～25年3月に中央本町地域学習センターなどで実施。6月までに3回以上出席した方は、夏のキャンプに参加可

——いづれも——

※定員、申し込み方法など、くわしくはお問い合わせください。 問先Ⅱ青少年事業係

☎（3880）5275

☆かんたんカンフー体験

月18日（水）午後6時30分～8時30分／弥生小学校など／5歳以上の方／カンフー（中国武術）を取り入れた運動／500円／当日直接会場へ／森田尚

☎090（8304）1505

身近で自然を体感！

「あだち自然の遊び場」4月・5月の催し

日…日時 場…場所 対…対象 内…内容 持…持ち物 定…定員 料…費用、入館・入園料（記載がない場合は無料）

申…申し込み方法 締…申込期限 問…申込・問い合わせ先 期…期間

桑袋ビオトープ公園

生き物のつながりを感じる

◆ビオトープでわくわく★アドベンチャーゲーム

日4月29日（祝） 午後2時～3時 内ゲームをしながら公園内を探検

◆原っぱの虫・春の大調査！

日5月3日（祝） 午後2時～3時 内公園の原っぱで、春に見られる虫を探して観察

——いづれも——

定20人（**先着順**） ※就学前の子どもは保護者同伴

申不要 ※当日直接会場へ。午後1時45分から受け付け開始 場園あやせ川清流館（桑袋ビオトープ公園内、月曜日休館）

☎3884-1021

公園を管理するボランティアを募集 12面参照

生物園

様々な生物の姿に学ぶ

◆育ててみよう！ ダンゴムシ

日4月29日（祝） 午後1時30分～2時30分 ※午前9時30分受け付け開始 内ダンゴムシの飼い方と観察方法

定20人（**先着順**） ※就学前の子どもは保護者同伴

◆春の「金魚すくい」

日5月3日～5日 ※いづれも祝日。午前10時～正午／午後1時～3時30分 料1回100円 ※持ち帰りは5匹まで、残念賞は1匹進呈

◆バタフライウォッチング

日5月6日（日） 午後1時30分～2時30分 ※午前9時30分受け付け開始 内解説員と一緒にチョウの種類や行動を観察 定20人（**先着順**） ※就学前の子どもは保護者同伴

——いづれも——

※別途入園料が必要 申不要 ※当日直接会場へ 場園生物園

☎3884-5577

荒川ビジターセンター

荒川を楽しもう

◆川あるきの日

日4月22日（日） 午前10時～正午 ※午前9時50分から鹿浜橋左岸橋の下で受け付け開始 場鹿浜橋～江北橋左岸 内荒川土手の草花や昆虫、野鳥などを歩きながら観察する 持動きやすい服装／帽子／水筒／雨具 定20人（**先着順**）

◆アシペンでハガキを書こう

日4月28日（土）～30日（休） ※いづれも午前10時～正午／午後1時30分～4時。午前10時から随時受け付け 場荒川ビジターセンター 内荒川のアシを使ってペンを作り、ハガキを書く 持汚れても良い服装／軍手 定各25人（**先着順**）

◆あらかわで草花あそび

日5月3日～5日 ※いづれも祝日。午前10時～正午／午後1時30分～4時。午前10時から随時受け付け 場荒川ビジターセンター 内春の草花を使って、様々な遊びを楽しむ 持動きやすい服装 定各25人（**先着順**）

——いづれも——

※就学前の子どもは保護者同伴 申不要 ※当日直接会場へ 場荒川ビジターセンター

☎5813-3753

都市農業公園

土や草木の手触りを実感

◆こいのぼりを作ろう

日4月29日（祝） 午前10時～午後4時 ※材料がなくなり次第終了 場古民家（都市農業公園内） 内端午の節句にちなみ、自分だけのこいのぼりを作って飾る 定50人（**先着順**） ※就学前の子どもは保護者同伴 申不要 ※当日直接会場へ 場都市農業公園

☎3853-4114

この下は広告スペースです。内容については各広告主にお問い合わせください。広告掲載のお問い合わせは、報道広報課へ ☎3880-5815

難解な雨漏りを即解決

雨漏り検査！

特殊検査液で雨漏りをピンポイント解明

修繕費の無駄はカット

地震による壁の亀裂補修等何でもお気軽にお問合せ下さい

tel 03-5875-6633

信頼と実績の株式会社サーベイ

見積り無料 検査・修繕

〒124-0006 東京都葛飾区堀切 2-60-9

平成24年度の「足立区国保 特定健診」「後期高齢者医療健診」は5月の連休明けの週から開始されます！

受診券を受け取ったら、早めに健診を受けましょう！

★受診券は[青色の封筒]でご自宅に送付されます。

メタボ先生

足立区医師会

〒121-0011 足立区中央本町 3-4-4

TEL:03-3840-2111 (平日9:00～17:00)

結婚相談

地域一番店を目指して

・支え合える人を求める方が増えています・

創業11年の成婚実績多数 お試しコースを始めました お気軽に一步を

地元で安心「結婚相談」出前いたします

迷っておられる方は資料をご覧になってご家族と一緒に説明をお聞き下さい。

●資料をお送りします(無料)。ご希望の日時にお伺いして、ご説明も致します(一都三県は無料)。

●ご自宅でお相手探し出来ます。

●明朗安心料金システムです。

代表取締役/ 澤井利雄(読売新聞社社友) お気軽にご相談ください

カウンセラー/ 澤井良枝

Eメール sawai@l-p-l.com URL http://www.l-p-l.com

東京商工会議所会員 (社)足立法人会会員

(株)ワンプラスワン ☎0120-79-4150

足立区平野3-26-14

区のイベント、手続き等の案内は、お問い合わせコールあだちへ(毎日・午前8時～午後7時) ☎3880-0039 FAX3880-0041
※区役所の窓口開庁時間は午前8時30分～午後5時(土・日曜日、祝日、年末年始を除く)

桑袋ビオトープ公園公園管理ボランティア募集

つなげよう、生き物の輪

23区の中にありながら、様々な動植物の命を育んでいる「桑袋ビオトープ公園」。その息吹はボランティアや地域の自然を愛する人たちによって守られている。

問い合わせ先＝施設活用係 ☎3880-5897



夜の池で羽化をするギンヤンマ



6月ごろから子育てを始めるカルガモ

かつて、当たり前にあった自然と人との風景。この公園はその再現をめざしている。自然を放っておくだけでは取り戻せない。人が手を貸すことによって取り戻せる風景がある。確かにここは「あの自然」ではないかもしれない。けれど、たくさんの命の営みを感じることができる。



水色の模様が際立つアオスジアゲハ



紫色に鮮やかに咲き誇るカキツバタ

※ビオトープとは、地域の野生動物が生息・生育する空間のことです。

桑袋ビオトープ公園全景

ボランティアの声



▲活動5年目を迎える田倉昭彦さん

苦労の後に自然からの返事が待っている

「私たちが自然のお手伝いをすることで、トンボが戻ってきたり、手入れをした池の浮島に野鳥が産卵したりなど、ほかでは得がたい喜びを味わえます。体を使う作業もあり、夏場は特に大変ですが、10代から60代の幅広い世代のボランティアが意見を交わしながら楽しく活動しています」



▲水鳥のために浮島を管理

桑袋ビオトープ公園管理ボランティア（4期生）募集説明会

応募には説明会への参加が必要です。参加できない方はご相談ください。

説明会日時＝4月21日（土）午前10時～正午 対象＝高校生以上の方 活動内容＝2年の養成期間を経て3年間自然再生のために活動する 活動日＝原則、第2・第3土曜日の午前 定員＝20人（抽選）

申し込み方法＝希望者の住所、氏名、フリガナ、年齢、電話・ファクス番号を往復ハガキ・ファクス・Eメール（携帯メール不可）または窓口 ※往復ハガキの場合、返信面にも宛名を記入 期限＝4月17日（火）必着 場所・申込・問い合わせ先＝あやせ川清流館（桑袋ビオトープ公園内・月曜日休館） 〒121-0061花畑8-2-2 ☎3884-1021 FAX3884-1041

✉bio-park@adachi.ne.jp

ボランティアに興味をもった小・中学生は「ビオレンジャー」になろう

公園管理ボランティアと同じように、公園を守っているのが「ビオレンジャー」です。活動をするごとにポイントがたまり、上位のレンジャーにレベルアップできます。興味を持った人はビオトープ公園で解説員に声をかけてください。



▲「夏になるとセミなどの虫がたくさん集まって楽しいよ」という、ビオレンジャーの佐藤沙耶香さん⑤、畠山泰至さん⑥

活動メニュー

- 鳥の巣箱の調査
- アメリカザリガニの捕獲
- ヤゴのえさ取りなど

この下は広告スペースです。内容については各広告主にお問い合わせください。広告掲載のお問い合わせは、報道広報課へ ☎3880-5815

介護のご相談は 日介センターへ！

通所者・入居者 大募集中！

★グループホーム・認知症デイ★ ★デイサービス（午前/午後）★

日介ケアセンター六町 ☎03-5831-6963 日介ケアセンター西新井 ☎03-5888-6341

★デイサービス・ショートステイ★ ★ご自宅での介護★
（ケアマネ・ヘルパー・福祉用具）

日介ケアセンター花畑 ☎03-5851-3373 日介センター足立 ☎03-5839-8355
日介ケアセンター本木 ☎03-5845-5700 日介センター足立東 ☎03-5851-3520
日介センター足立西 ☎03-5845-3700

まごころをこめたお手伝い
株式会社日本介護センター
東京都渋谷区代々木1-30-6 代々木ユーアイビル5階
http://www.nikkai-center.co.jp

知りたい!! 参加無料・要予約 「都立霊園」相談会

日時：4/15日16月10時～16時
場所：東京芸術センター9階会議室
今年7月公募に向けた相談会です。

■都立霊園ってどこにある？
■申し込みに必要な資格は？
■どうやって申し込むの？

※北千住駅1番出口より徒歩5分

ご来場のお客様にもれなく「都立霊園ハンドブック」プレゼント！

※当社は東京都と直接の関係はありません

メモリアルアートの大野屋
大野屋テレホンセンター
お電話にてご予約ください
受付時間9時～20時

携帯・PHS OK 通話無料
0120-02-8888
東京都新宿区西新宿1-25-1 新宿センタービル38F

借金 交通事故 相続 離婚

上記でお困りの方リベロにお任せ下さい！

借金 交通事故
・借金を減らしたい・適正な賠償を受けたい
過払い金を取り戻したい・提示額が納得できない

相続 離婚
・相続でもめている・離婚したい
・遺言書を書きたい・親権でもめている

足立区・北千住徒歩5分。身近で安心、足立区の方々の心強い味方！

■法律相談料30分毎5,250円
■借金（債務整理）に関するご相談はいつでも0円

営業時間：平日9時～18時 夜間、土曜夜相談（要予約）
☎03-6806-1761
LIBERO 法律事務所リベロ
〒120-0034 東京都足立区千住1-4-1 東京芸術センター1208
弁護士 渡辺秀行（東京弁護士会所属）HP://www.law-libero.com

休日 4月22日（日）、午前9時～午後4時
開庁日

転入・転出届、住民票の発行、各種保険料の納付・相談のほか保育園入園申し込みなどの受け付けを行っています。 ※くわしい業務内容は区の携帯サイト参照



再生紙を使用しています
316,050